

14
15
JUN
2014

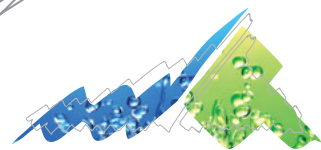
17^e ÉDITION

JOURNÉES DU PATRIMOINE DE PAYS ET DES MOULINS
LUMIÈRE ET COULEURS

www.patrimoinedepays-moulins.fr



HP Patrimoine



HAUTES-PYRÉNÉES
CONSEIL GÉNÉRAL

14
15
JUIN
2014

17^e ÉDITION

JOURNÉES DU PATRIMOINE DE PAYS ET DES MOULINS

LUMIÈRE ET COULEURS

Préserver le patrimoine si riche de la France : les Français le veulent.

Pour certains d'entre nous, c'est une passion ; et pour les plus chanceux, c'est une part de leur mission, de leur métier ! Montrons-le ce troisième week-end de juin.



Connaître et
aimer le patrimoine,
les paysages
et les savoir-faire
traditionnels. ”



Nous sommes à la 17^e édition. C'était traditionnellement la fête des moulins. Maintenant, les journées du patrimoine de pays et des moulins, avec leurs 1 500 manifestations, sont reconnues par la presse et les médias comme un événement important de l'année. Elles y ont leur place particulière, différente des Journées européennes de septembre. Grâce à elles, les Français découvrent que le patrimoine ne se limite pas aux plus beaux monuments. **Il est partout. Dans les campagnes, dans les villages, dans chaque ville, le long des cours d'eau.**

Chaque année, un thème - il n'est pas obligatoire - renouvelle la vision du patrimoine proposée dans ces journées. Un réseau national se mobilise pour vous aider à faire connaître votre manifestation.

Un site internet national la présente.

Des communiqués de presse ciblés sont envoyés.

15 000 affiches sont imprimées.

Les 14 et 15 juin 2014, faisons partager

notre engagement. Retrouvons-nous nombreux pour faire découvrir « la lumière et les couleurs » de notre patrimoine.



Kléber Rossillon, Président de Patrimoine - Environnement, membre du comité de pilotage des Journées du Patrimoine de Pays et des Moulins

Rendez-vous sur www.patrimoinedepays-moulins.fr
ou sur www.patrimoine65.com

Ouverture des Journées du Patrimoine de Pays et des Moulins

VIELLE-AURE

place de la fontaine

Vendredi 13 juin à 18h30

Le Pays d'Art et d'Histoire des vallées d'Aure et du Louron et l'association Patrimoine des Hautes-Pyrénées vous invitent à l'inauguration de l'exposition itinérante dévoilant le patrimoine vu par les habitants et les enfants de la Haute-Vallée d'Aure. L'inauguration et l'ouverture des journées du patrimoine et des moulins se feront dans une ambiance conviviale avec des animations et un buffet offert.

Pays d'Art et d'Histoire des vallées d'Aure et du Louron : 06 42 17 66 31

**Patrimoine des Hautes Pyrénées :
06 46 48 49 01**

PAYS DE TARBES

ET DE LA HAUTE-BIGORRE

TARBES

Les couleurs dans le Haras

Dimanche 15 h et 16h

**à la Maison du Cheval - Haras de Tarbes -
Chemin Mauhourat**

Deux visites exceptionnelles de la Maison du Cheval du Haras de Tarbes seront proposées dans l'après-midi.

Gratuit

Haras de tarbes IFCE : 05 62 56 30 80

Les couleurs dans le bâtiment
avec la CAPEB Patrimoine

Samedi 14 juin

à partir de 9h30 jusqu'à 17h00

Cathédrale Notre-Dame de la Sède

Démonstrations de savoir-faire et Visites libres

Gratuit

**Confédération de l'Artisanat et des Petites
Entreprises du Bâtiment (CAPEB) :
contact@capeb65.fr**

VISKER

Exposition de photographies «Patrimoine rural et paysages du Piémont Pyrénéen».

Dimanche 15 juin de 14h à 19h

**Eglise Saint-Jean-Baptiste - Carrera de
Marca Devath**

Vous pourrez découvrir dans l'église une exposition de photographies représentant le patrimoine rural de ce petit village du Piémont pyrénéen situé entre Tarbes, Lourdes et Bagnères de Bigorre. Les photographies de Jeannine Soulié ont été inspirées par le panorama exceptionnel sur la Chaîne des Pyrénées et l'authenticité des fermes du XIXe siècle de ce village. L'artiste photographe a su saisir quelques trésors architecturaux que recèlent ces bâtisses. Couleurs et Lumières du paysage captées dans leur éphémère beauté deviennent des images où l'artiste exprime ses émotions.

Gratuit

**contact : Patrimoine des Hautes-Pyrénées :
06 23 51 71 24**



BEAUDEAN

Pigments et laines

Du marquage au produit lainier fini

Historique, traditions, usages actuels

Samedi 14 et dimanche 15 juin de 13h à 18h

Musée Larrey, 11, rue Larrey

Pigments d'ici et ailleurs

- Animation jeune public de découverte des pigments
- Présentation de roche pigmentaire et de leur localisation géologique
- Illustration audio-visuelle

Pratique du marquage coloré des moutons

- Exposition photos du savoir-faire traditionnel des bergers
- Rétrospective des usages transpyrénéens

Laines colorées et naturelles* Atelier tout public :

teinture de laine grâce aux plantes tinctoriales

- Production lainière bigourdane (La Carde)
- Tradition éco-pastorale du Haut Adour (Halte-Laaa)

Gratuit

Contact : Mouvement Européen France des Hautes-Pyrénées et Association Halte-Laaa : 06 31 69 54 83

Deux maîtres verrier exposent

Démonstrations de savoir-faire et expositions

Samedi 14 et dimanche 15 juin de 13h à 18h

Musée Larrey, 11, rue Larrey

Démonstration du travail de Rebecca Delatre, maître-verrier, diplômée des Beaux-Arts de Paris. Exposition de ses oeuvres aux mêmes horaires à la maison des Ferrère à Asté.

Démonstration d'artisanat par Pâquerette Charlas, fileuse de verre et factrice de perles d'art. Exposition de ses créations sous chapiteau, dans la cour du musée.

Gratuit - Musée Larrey : 05 62 91 68 96

ASTE

Vitraux de Rebecca Delatre

Samedi 14 et dimanche 15 juin de 14h à 18h

Maison des Ferrère et du Baroque pyrénéen

Exposition des vitraux de Rebecca Delatre,

maître verrier, diplômée des Beaux-Arts de Paris.

Gratuit

Maison des Ferrère et du Baroque pyrénéen : 05 62 91 61 28

BENAC

Bénac et ses moulins

Samedi 14 juin de 14h30 à 17h30

Rendez-vous sur le Parking de l'église

Balade dans le village de Bénac à la découverte de son patrimoine bâti lié à l'eau.

Tarif : 6 euros

CPIE Bigorre : 05 62 95 49 67

CAMPAN - PAYOLLE

Les couleurs du marbre

La lumière de la carrière

Dimanche 15 juin à partir de 12h

La carrière du Roy

Accueil au «bâtiment du bas» avec historique de la carrière, les différentes couleurs du marbre, puis visite sur le terrain.

Gratuit

Association "Les marbres de l'Espiadet" : 05 62 91 82 16

CAMPAN - PAYOLLE

La vie en estive dans un courtau en vallée de Campan

Samedi 14 et dimanche 15 juin, toute la journée à partir de 9h

Les Esclozes (fléché depuis le parking des Quatre-Véziaux)

Après une marche d'une petite heure dans une montagne préservée, vous découvrirez le magnifique site du "Courtau des Esclozes" (en cours de restauration), village d'estives unique en son genre. Les bénévoles de l'association Pierre des Esclozes vous y accueilleront pour une visite commentée qui fera revivre une page importante du pastoralisme de la vallée.

Gratuit - Association Pierre des Esclozes : pierredesesclozes@gmail.com 06 68 58 04 70

PAYS DES GAVES

ARGELES-GAZOST

Circuit découverte "un village"

Argelès-Gazost et les reflets de la nature

Dimanche 15 juin à 10h

Rendez-vous à l'office de tourisme

Visite guidée et commentée par un guide culturel pyrénéen :

«Argelès-Gazost, une cité à admirer avec l'œil, tel celui d'un objectif, qui capte la lumière et les couleurs : la ville fleurie, ses maisons affichant leurs belles pierres de marbre gris, les toitures d'ardoise, les façades et les galeries de bois aux tons variés ; la ville basse qui s'articule autour de son parc thermal digne d'une toile de maître avec pour fond de décor, la montagne lumineuse du Hautacam.»

Gratuit

Office de tourisme : 05 62 97 00 25

OSSEN

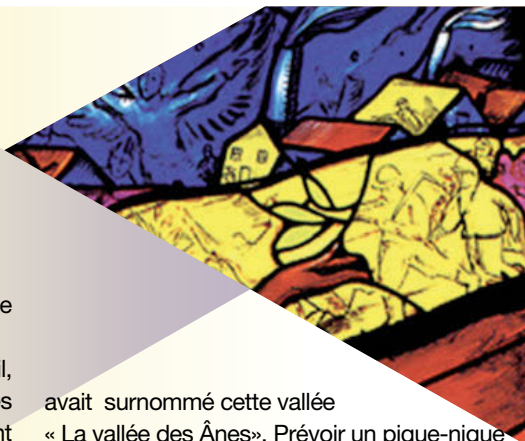
Lumières et couleurs en vallée de Batsurguère

Dimanche 15 juin à 9h

Départ de la Maison de la vallée

Balade pédestre au cours de laquelle nous prendrons conscience de la richesse du patrimoine de la vallée de BATSURGUERE.

Ce parcours de 8km, accessible à tous, se fera essentiellement sur des chemins ruraux balisés avec un dénivellement peu prononcé et nous fera découvrir tour à tour le petit patrimoine des villages d'OSSEN, SEGUS et OMEX et la carrière de sarcophages du BEOUT. Tout au long du parcours selon la lumière du moment, les différents points de vue sur la vallée que nous surplomberons et sur la montagne toute proche (Béout, Pibeste, Soum d'Ech) régaleront les amateurs de photos et nos yeux découvriront une palette infinie de couleurs. Nous flânerons au pas de nos ânes car un accompagnement et portage avec des Ânes des Pyrénées bâtés à l'ancienne se fera tout au long de la journée ! Au retour vers 16h,30 vous saurez pourquoi on



avait surnommé cette vallée

« La vallée des Ânes». Prévoir un pique-nique

Gratuit

Association Patrimoine des Hautes-

Pyrénées : 06 82 13 65 63

jeffdeletang@gmail.com

PAREAC

Découverte de la mine d'ocre de Paréac

Dimanche 15 juin à 14h

Départ du parking de la salle des fêtes

Visite guidée du village de Paréac et des anciens lieux d'exploitation de la mine d'ocre avec présentation de photos des entrées de galeries. Témoignages d'habitants.

Gratuit

Association Terra Nostra : 06 76 34 81 68

SAINT-SAVIN

Découverte des légendes et lumières au pays des sept vallées

Vendredi soir, samedi 14 et dimanche 15 juin de 10h à 20h

"Au village" librairie-galerie, 6 place du Trey

Conférence : évocation «chemins d'esprit» (amour des Pyrénées), exposition «esprit de l'eau» (photos-musique et film), jeu découverte avec les enfants (contes, musique et danses), marché des couleurs : jardins - plantes - dégustations. Soirée musique et lumières (poème collectif).

Gratuit

Association "Vivre dans les Pyrénées"

05 62 92 59 87 ou 06 74 49 08 48

PAYS DES NESTES

CADEILHAN-TRACHERE

Les couleurs dans l'architecture, la couleur dans la vallée d'Aure

Dimanche 15 juin à 14h00

Rendez-vous devant l'église de Cadeilhan-Trachère

En prenant de la hauteur depuis le village de Cadeilhan-Trachère, vous découvrirez ou redécouvrirez les colorations de la vallée d'Aure au fil des saisons. Les couleurs dans l'architecture locale vous seront également dévoilées à travers une visite du village.

Gratuit

Pays d'art et d'histoire des vallées d'Aure et du Louron : 05 62 98 42 46

ENS

Jeux de lumières et de couleurs d'un village de montagne

Samedi 14 juin de 14h30 à 17h30 et dimanche 15 juin de 10h30 à 12h et de 14h30 à 18h30

Eglise d'Ens et salle Pichebrou (Mairie)

- Visite guidée de l'Eglise d'Ens (XII-XVII^{ème} sc.), avec l'ensemble en bois peint constitué de l'autel-retable (XVII^{ème}) et de statues (XV et XVII^{ème}) et ses divers objets du culte (XVII-XIX^{ème})
- Projection du DVD «Ens, lumière et couleurs de la Nature», présentant le patrimoine naturel au fil des saisons .

Gratuit

**Association "Les Amis du Patrimoine de Ens"
05 62 39 41 02 - f.g.constantin@wanadoo.fr**

LOUDENVIELLE

Visite du moulin et du musée

Samedi 14 et dimanche 15 juin de 10h30 à 12h et de 14h30 à 17h

Moulin de Saoussas

Visite guidée du moulin à farine et de sa scierie.
Visite du musée des vieux outils.

Gratuit

**Moulin de Saoussas et ARAM-MT :
05 62 90 99 50**

SARRANCOLIN

Laissez-vous conter l'église de Sarrancolin

Samedi 14 juin à 14h

Rendez-vous devant l'église

Du prieuré bénédictin aux blocs de marbre, en passant par le mobilier liturgique, cette visite tout en couleur vous révélera tous les secrets et richesses de cet ancien monastère, à la lumière de son histoire !

Gratuit - Pays d'art et d'histoire des vallées d'Aure et du Louron : 05 62 98 42 46

SOST

Concours Photo "Le spectre de Broken" en montagne

**Samedi 14 et dimanche 15 juin de 15h à 18h
Ferme fromagère de Denis Sost**

Exposition de photos; concours avec jeune jury (enfants) et jury d'experts; délibération de la meilleure photo du spectre de Broken.

**Gratuit - Ferme fromagère de Denis Sost :
denis.sost@wanadoo.fr**

SAINT-LARY-SOULAN

Patrimoine rural et religieux à Saint-Lary et ses alentours

Samedi 14 juin 2014

De 11h à 13h - Visite historique du village et mise en valeur du marché local par l'animatrice culturelle de l'office du tourisme- (sur réservation)
RDV office du tourisme.

15h30 à 16h30 - Visite commentée Eglise de Bourisp - J CAZALA (rdv sur place)

16h30 à 17h00 - Visite Moulin débat par J CAZALA (rdv sur place)

Dimanche 15 juin 2014

12h15 après la Messe - Historique du nouveau Carillon J CAZALA (rdv devant l'église de Saint-Lary)

16h à 16h30 Visite Moulin Debat par J CAZALA (rdv sur place rue de Soulan)

16h30 à 17h00 Visite Chapelle Ste Marie par J.Cazala (rdv sur place - près des thermes).

Gratuit

Foyer culturel de Saint-Lary : 05 62 39 50 81

VIELLE-AURE

Découvrez Vielle-Aure autrement

Samedi 14 juin de 9h à 12h et de 14h à 17h

Office de tourisme

Au sein de l'Office de Tourisme de Vielle-Aure, venez visionner deux films sur les thèmes du patrimoine et des espaces naturels.

Découvrez également le livret "Raconte-moi Vielle-Aure" (2 euros) qui vous emmènera sur deux circuits ludiques en suivant Peyrot et Canhot.

**Gratuit - Office de Tourisme de Vielle-Aure :
05 62 39 50 00**

PAYS DU VAL D'ADOUR

SAINT-SEVER-DE-RUSTAN

Lumière et couleur sur l'Abbaye

**Samedi 14 et dimanche 15 juin de 9h à 12h
et de 14h à 18h**

Abbaye de Saint-Sever

les 14 et 15 juin

- visites libres de l'abbaye
- visites guidées de la chronologie illustrée de la musique européenne par son concepteur
- visites guidées de Mémoire des 2 Guerres
- projection d'un film sur le cloître de l'abbaye par la Cumav
- exposition de peinture par Saint Sever en Couleurs
- 14 juin 18h00 : soirée espagnole: concert dans l'abbaye avec le groupe «Entre Vous et Moi» organisée par les Amis de Saint Sever. «L'abbaye tout en couleur, tout en lumière».

Avec la participation du Conseil-Général des Hautes-Pyrénées, de la mairie de Saint-Sever de Rustan, de l'O.T. Adour Rustan, de l'association Patrimoine des Hautes Pyrénées, du bistrot de L'Arros et l'engagement des associations de l'abbaye.

Gratuit

Amis de Saint-Sever : 05 62 55 24 92

MAUVEZIN

Portes ouvertes au moulin de la Ribère

**Dimanche 15 juin de 9h à 18h
35, route des Bandouliers**

Le moulin propose quatre visites guidées, deux le matin (une à 9 heures et l'autre à 10h 15) et deux l'après midi (une à 14 heures et l'autre à 16 h 15).

De 15h00 à 16h00 animation par du groupe local « Plégatz de voutz », dirigé par Jean Claude Viau, qui proposeront chants des Pyrénées

Toute la journée,

- vente de pain produit avec la farine biologique du Moulin de la Ribère et cuit au four à bois
- vente de tourtes également produites avec la farine bio du Moulin.

Gratuit - Tél. : 05 62 39 05 51

SARLABOUS

Les couleurs des Baronnies

**Samedi 14 juin de 14h à 18h
Moulin des Baronnies**

Le moulin accueille une exposition haute en couleur avec des photos représentant les paysages des Baronnies et des peintures d'artistes locaux, le tout dans la salle des meules. Le moulin présente en même temps le nouveau « sentier des sens » pour partir à la découverte de nouvelles sensations.

**Gratuit - Syndicat d'Initiative des Baronnies
et Moulin des Baronnies : 06 88 42 47 53 et
synd-init.baronnies@wanadoo.fr**



SOUBLECAUSE

Fresque murale des enfants de l'école

Samedi 14 et dimanche 15 juin

Cour de l'école primaire

Découvrez la fresque murale du village réalisée par les enfants de l'école primaire sous la houlette de leur institutrice, Adeline Bergeron, dans le cadre des «rendez-vous artistiques de Mai».

Fresque accrochée tout au long du mois et visible par tous.

Mairie et école de Soublecause :

05 62 96 00 40

MAUBOURGUET

Lancement des conteurs de pays

Maubourguet la médiévale, visite nocturne

Samedi 14 juin à 22h

Rdv devant l'office de tourisme à

Maubourguet

Déambulation urbaine de nuit commentée «Maubourguet, la Médiévale» avec SYLVIE (costumée et accompagnée de pages) - Prévoyez votre lampe torche. Ancienne collaboratrice aux musées du Caire, Louxor et Alexandrie, elle vous guide à travers les rues comme à travers l'histoire avec aisance.

Cette nouvelle visite vous amène à découvrir Maubourguet à l'époque des chevaliers. Coutumes, portes féodales, droits de passage et histoire se mêlent afin de vous faire découvrir une partie de l'Histoire de notre cité.

Vous adorez les secrets et toutes les histoires introuvables dans les livres ? Laissez-vous tenter par des balades racontées. Bien plus qu'une visite accompagnée, ce sont des habitants qui vous accueillent et vous emmènent dans les rues de leur village ou à la découverte d'un monument. Ce n'est alors plus une visite, c'est une rencontre avec ces conteurs, hors du temps et en toute convivialité... une autre expérience de l'histoire et du patrimoine...

Gratuit

Office de tourisme Val d'Adour et Madiran :

05 62 96 39 09

Balade sur les plantes sauvages comestibles avec NADE

Dimanche 15 juin à 10h

rendez-vous devant l'office de tourisme

Cette gentille sorcière originale vous dévoilera des secrets de grand-mère, des savoirs oubliés et surtout vous présentera la nature comme vous ne l'avez jamais vu ! Il vous arrive de vous flâner sur les chemins, juste pour profiter de la nature, du beau temps, etc... ? Oui mais, vous êtes vous déjà imaginé marcher à côté de la salade du repas ce soir, ou encore, la saveur de votre prochain dessert ? Non ? Et bien plutôt que d'aller au marché, Nade vous amène à la découverte des plantes sauvages comestibles.

Gratuit (prévoir pique nique) ou 13 euros avec pique nique de plantes sauvages.

Attention place limitées, inscriptions au 05 62 96 39 09.

« Deux mille siècles pour jalons, un Océan pour mémoire »

Visite commentée du Musée Archéologique de Maubourguet avec Sylvain DOUSSAU
Samedi 14 juin à 15 h

En 1979, la mosaïque au dieu Océan est mise à jour au domaine de Saint Girons, sur la commune de Maubourguet. 33 ans plus tard, c'est dans le musée archéologique de la ville, que nous vous proposons de la découvrir, avec sa longue histoire... Le musée vous présente, dans un parcours chronologique, 200 000 ans d'histoire jalonnés par les nombreuses pièces, de la préhistoire au Moyen âge, trouvées dans le Pays du Val d'Adour.

Votre visite avec l'archéologue : Quoi de plus intéressant que de faire la visite du Musée avec l'inventeur de la collection ? Explications et anecdotes vous permettront de connaître tous les détails des pièces, qui ne transparaissent pas dans le musée.

Gratuit

Office de Tourisme de Maubourguet :

05 62 96 39 09.

MADIRAN

Visite commentée de l'église de Madiran par

Francis Marque

Samedi 14 juin à 16 h et dimanche 15 juin à 11h

Rendez-vous devant l'église

Au début du II^{ème} millénaire existaient déjà à Madiran un monastère et une église... Découvrez là à l'occasion de votre visite avec Francis MARQUE, orateur passionné. Vous découvrirez sa nef, le chœur roman, la chapelle St Benoît et mais aussi sa crypte où l'autel et les voûtes en pierre ainsi que les chapiteaux antiques confèrent aux lieux une ambiance singulière.

Gratuit

Office de Tourisme Val d'Adour et Madiran :

05 62 96 39 09.



MONFAUCON

Exposition : La couleur inspirée par la lumière du Midi

**samedi 14 et dimanche 15 juin, de 9h à 19h
45, rue de la Mongie à Monfaucon**

Peintre sur Céramiques, Claude Lanieste cherche l'inspiration des couleurs au travers de la lumière.

Il vous invite le temps un week-end à partager son univers et à découvrir ses dernières œuvres sur le thème des théières.

Gratuit

MAZERES

Lancement des conteurs de Pays

Samedi 14 juin à 14 h

Rendez-vous devant l'église

Visite de l'église de Mazères avec CLAUDE. Loin des visites conventionnelles, c'est une visite avec un passionné de cette église que vous vivrez. Alors, prenez tout votre temps, posez des questions, il est intarissable. De cette bâtisse unique dans la région, entre autres pour ses échauguettes, vous découvrirez la légende qui l'entoure, et qui aujourd'hui encore attire les mères et leurs jeunes enfants !

Vous adorez les secrets et toutes les histoires introuvables dans les livres ? Laissez-vous tenter par des balades racontées. Bien plus qu'une visite accompagnée, ce sont des habitants qui vous accueillent et vous emmènent dans les rues de leur village ou à la découverte d'un monument. Ce n'est alors plus une visite, c'est une rencontre avec ces conteurs, hors du temps et en toute convivialité... une autre expérience de l'histoire et du patrimoine...

Gratuit

Office de Tourisme Val d'Adour et Madiran :

05 62 96 39 09.



LUMIÈRE ET COULEURS

Merci MONET pour tes bleus à l'âme,
Grâce à toi VAN GOGH pour l'or de tes tournesols,
Fête à tes bouquets fantasmagoriques ARCHIMBOLDO !

Ce soir d'automne, le ciel est rouge au couchant.
Chacun contemple à sa façon les facéties du soleil sur les nuages flottants.

Balade aux couleurs dans nos campagnes : bleu « charrette » sur des volets
d'un autre âge, terre d'ocre sur ce pisé fatigué, reflets d'argent sur les eaux
calmes de cet étang aux contours verdoyants.

Dans les champs, les lavandes parfumées contrastent avec les blés d'or
tandis que paissent paisiblement ces petites vaches brunes dans cet enclos
aux accents vert pâle, parmi les boutons d'or et les trèfles violets.

Au village, les toitures brunes des maisons s'harmonisent avec les façades
dont les tons passent d'ocre à terre de sienne relevant ainsi le bleu lumineux
des persiennes.

Palette infinie ! Dame Nature nous offre la plus grande variété de couleurs
qui puissent exister.

Sachons jouer avec ses teintes, ses reflets et ses harmonies, mais
préservons-la afin qu'elle continue à nous enchanter par cette magie
qui ravit nos regards.

Georges Duménil

TERRE
D'OCRE
REFLETS
D'ARGENT
TREFLES
VIOLETS
CIEL
ROUGE
ETANG
VERDOYANT
VACHES
BRUNES
TOURNESOLS
D'OR

**PROGRAMME COMPLET
ET INFORMATIONS**

www.patrimoine65.com

**ASSOCIATION
PATRIMOINE DES HAUTES-PYRENEES**

Tél. : 06 46 48 49 01

patrimoine65@gmail.com



maisons
paysannes
de france